

Vesper Propers, February 2
The Meeting of our Lord, God and Savior Jesus Christ
with Simeon and Anna

*Supplement for **The Order of Vespers for Sundays after Pentecost, 2006***

Lamplighting Psalms in the tone of the first sticheron (Tone 1, page 24).

Bring my soul out of this prison,
and then I shall praise *your* name.

Around me the just will assemble,
because of your goodness *to* me.

Cantor: Out of the depths I cry to you, O Lord; **Psalm 129**
(on 8) Lord hear my voice!

Sticheron of the Meeting - Tone 1 samohlasen

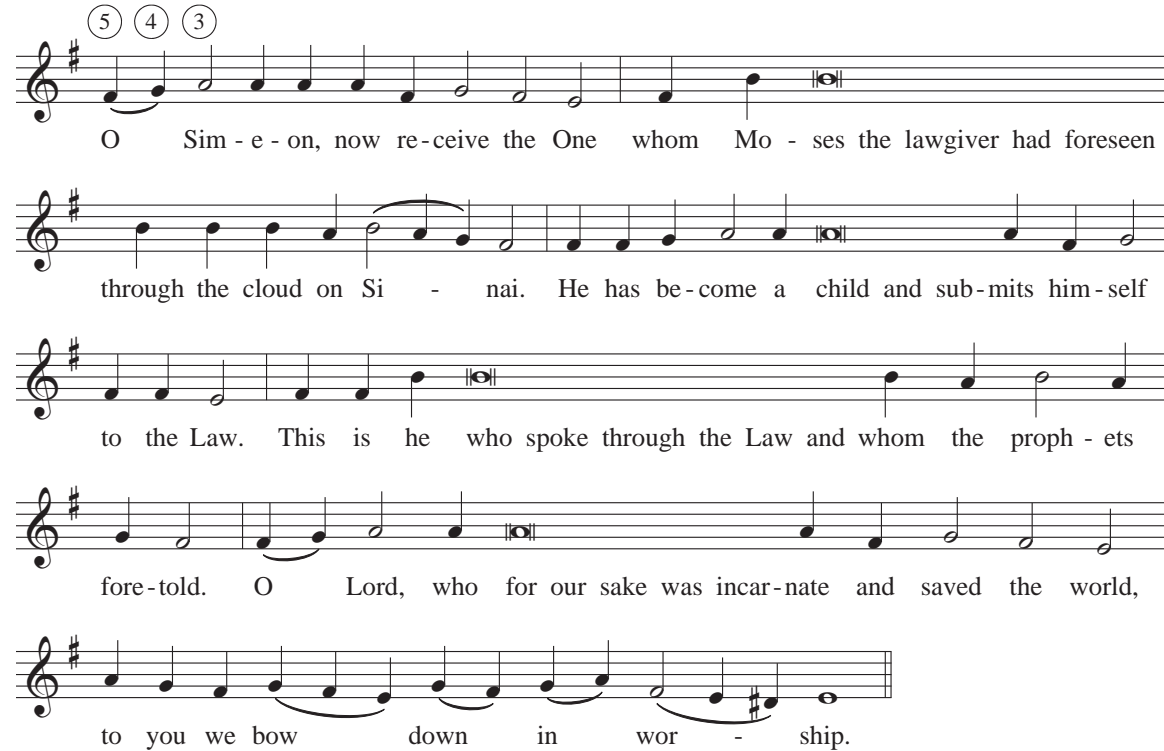
⑧ ⑦ ⑥

O Sim - e - on. tell us whom you are joyfully carrying in-to the Tem - ple. To
whom are you say - ing: Now you may dis - miss your serv - ant, O Lord,
be - cause my eyes have seen my Sav - ior. He is the child born of the
Vir - gin. He is the Word and God of God. O Lord, who for our sake was
in - car - nate and saved the world, to you we bow down in wor - ship.

Cantor: Let your ears be attentive
(on 7) to the voice of my pleading. *All repeat "O Simeon, tell us..."*

Cantor: If you, O Lord, should mark our guilt, Lord, who would survive?
(on 6) But with you is found forgiveness; for this we revere you.
All repeat "O Simeon, tell us..."

Cantor: My soul is waiting for the Lord, I count on his word.
(on 5) My soul is longing for the Lord, more than watchman for daybreak.



O Sim-e-on, now re-ceive the One whom Mo-ses the lawgiver had foreseen
through the cloud on Si-nai. He has be-come a child and sub-mits him-self
to the Law. This is he who spoke through the Law and whom the proph-ets
fore-told. O Lord, who for our sake was incar-nate and saved the world,
to you we bow down in wor-ship.

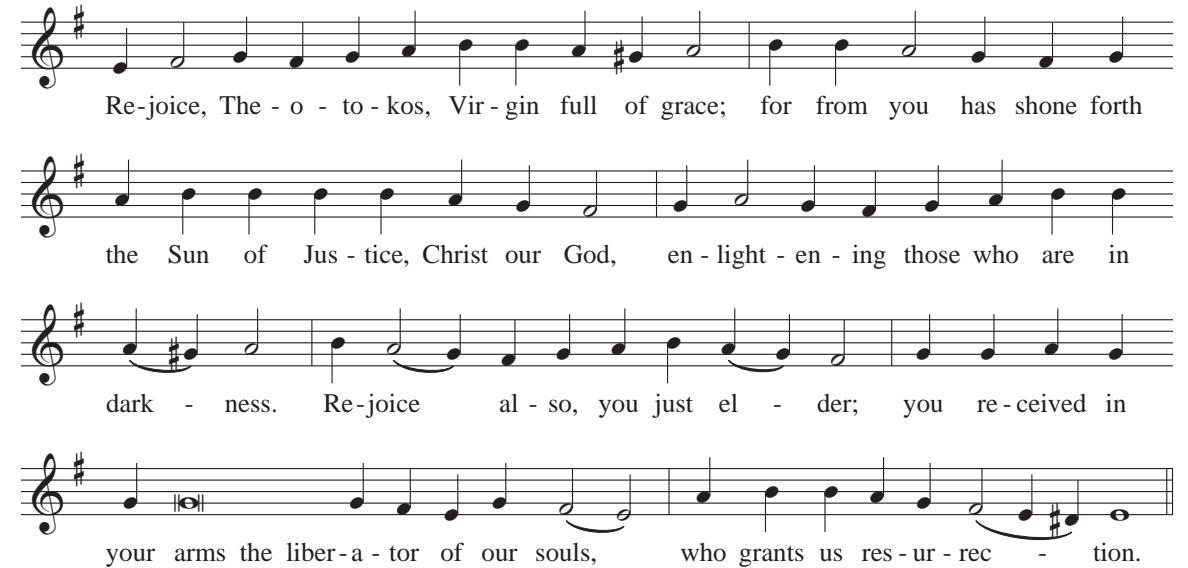
Cantor: Let the watchman count on daybreak
(on 4) and Israel on the Lord. *All repeat "O Simeon, now receive..."*

Cantor: Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption.
(on 3) Israel indeed he will redeem from all its iniquity. *All repeat "O Simeon, now receive..."*

Troparia

Troparion of the Meeting - Tone 1

Sung once by the priest and twice by the faithful



Re-joyce, The-o-to-kos, Vir-gin full of grace; for from you has shone forth
the Sun of Jus-tice, Christ our God, en-light-en-ing those who are in
dark-ness. Re-joyce al-so, you just el-der; you re-ceived in
your arms the liber-a-tor of our souls, who grants us res-ur-rec-tion.

Blessing of Bread and Psalm 33, p. 119

Gen-tiles, an un-de-filed Church. The two doves indicate that he is the head of
the two Testaments, both Old and New. As for Sim-eon, when he saw what had
been re-vealed come to pass, he re-ceived the child and blessed the vir-gin
Moth-er of God, point-ing out to her the sufferings that she would bear.
He asked the Lord to be re-leased from life, say-ing: Now you may dismiss
me, O Lord, as you have prom-ised; for my eyes have seen you, the
e-ter-nal Light, the Lord and Savior of all Chris-tian peo-ple.

The service continues with the Prayer of Simeon, page 19.

Cantor: Praise the Lord, all you nations; **Psalm 116**
(on 2) acclaim him, all you peoples!

O faith-ful, come, let us wel-come Christ and re-ceive him with hymns of
praise and glo-ry. He is the sal-va-tion Sim-e-on has seen.
He is the One whom Da-vid fore-told, and of whom the proph-ets have spo-ken.
O Lord, who for our sake was incarnate and in-spired the Law, to you we
bow down in wor-ship.

Cantor: Strong is the love of the Lord for us;
(on 1) he is faithful forever. *All repeat "O faithful, come..."*

Cantor: (Tone 6) Glory...now and ever...

Doxastikon - Tone 6 samohlasen

To-day the gates of heav-en swing o-pen, for the Word of the Father who has no
be-gin-ning has re-ceived be-gin-ning in time with-out any loss to his

di-vin-i-ty. As a child of forty days he is offered by a vir-gin Moth-er
in the Tem-ple ac-cord-ing to the Law. The El-der Simeon receives
him in his arms and cries out: Dis-miss me, O Master, for my eyes have seen your
sal-va-tion; O Lord, who came in-to the world to save us, glo-ry to you!

The service continues with the Hymn of the Evening, page 12. The Prokeimena for weekdays begin on page 114.

Readings: Composite V
Isaiah 6: 1 - 12
Isaiah 19: 1 - 5, 12, 16, 19 - 21

Litija

Tone 4 Bolhar

To-day, the ho-ly Moth-er who is high-er than an-y tem-ple
has her-self come in-to the Tem-ple to show the world the
Cre-a-tor and Giv-er of the Law. Sim-e-on the El-der

the aged priest. Hold-ing the Life in per-son, Sim-e-on asked
to be delivered of his pres-ent life, say-ing: Dis-miss me now, O Master, that I
may tell Ad-am how my eyes have seen the e-ter-nal God who was
made man without under-go-ing change, and who brought a-bout the
sal-va-tion of the world.

Cantor: *(Tone 8)* Glory...now and ever...

Aposticha Doxastikon - Tone 8 samohlasen

He who rides on the Cherubim and is praised by the Ser-a-phim is now be-ing
brought into the holy Tem-ple ac-cord-ing to the Law. He is sit-ting in the arms
of an old man as though up-on a throne. From Jo-seph he receives God-pleasing
gifts, a pair of tur-tle-doves, and from the newly-chosen people of the

to the elderly and ho - ly one so that he may see the Prom-ised One.

When Sim-eon received him in his arms, he joy-ful-ly cried out:

This is God, co-eternal with the Fa-ther, and the Sav - ior of

our souls.

Cantor:

A light of revelation to the Gentiles, and the glory of your peo - ple, Is - ra - el.

③ Mar - y, the Moth - er of God, carried in her arms the Lord who rides the

char - i - ot of the Cher-u-bim and is praised with the hymns of the Ser-a-phim.

He was in-car-nate of her with-out hu-man seed; he is the Law-giver who

fulfills the precepts of the Law. She hand - ed him over into the arms of

re-ceive him in his arms; he ven-er-ates him and cries a-loud:

Now let your serv-ant de-part in peace, for I have seen

you, the Sav - ior of our souls.

Cantor: (Tone 5) Glory...

Litija Doxastikon - Tone 5 Bolhar

Search the Scrip-tures as Christ our God said in the Gos - pels; for in them

we find him who was born and wrapped in swad - dling clothes,

the One laid in a man - ger and fed up-on milk, who re-ceived

cir-cum-ci - sion and was car - ried by Sim - e - on. Not in fan - cy, nor in

im - ag - in - a - tion, but in ve - ry truth has he ap-peared to the world.

Let us cry out to him: Glo-ry to you, O Pre - e - ter - nal God!

Cantor: Now and ever...

Theotokion

He who is an-cient of days and young in the flesh is be-ing brought

to the Tem-ple by his vir-gin Moth-er. He ful-fills the prom - ise

of his own law. Sim - e - on re-ceive-s him and says: Now you

may dis-miss your serv - ant, ac - cord - ing to your word, in peace,

for my eyes have seen your sal - va - - - tion, O Lord.

The Litija Litany is found on page 116.

Aposticha

Tone 7 samohlasen

A-dorn your brid-al cham-ber, O Zi-on, and wel-come Christ the King.

Wel-come Mar - y, the gate of heav - en, for she has appeared as a

che - ru - bic throne on which the King of Glo - ry is seat - ed. In - deed,

the Virgin has become a cloud of light, bear-ing in her arms the e - ter - nal

Son. Sim - e - on received him in his arms and pro - claimed to the people

that he is the Mas - ter, the Mas - ter of life and death, and the

Sav - ior of the world.

Cantor:

Now you may dismiss your servant, O Lord, ac-cord-ing to your word, in peace.

The all-pure Moth-er carried in-to the Tem-ple the One who comes forth from

the Father in all e - ter - ni - ty and from the womb of a Vir-gin in time.

The Law - mak - er of Mount Sinai sub-mits to the Law and is pre - sent - ed